

161039

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 24
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No.
550003964301
Date
14.11.2017

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer
1000911829
5) Supplier No.
0091024089
LNR
UJ
Packb.
LKZ
Z abs
Sov
KZA

3) Delivery note no
8333355

2) Receiver note

4) Dispatchdate
16.12.2020

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

Free

Unfrank

7) Delivery

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic. own

14) Our Order-No.
24190269

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.069,9
net 646,4

26) Receipt/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index Partnumber customer
V03 2510261630
91024089

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 22/11/20
Firma: [Signature]
22 DIC 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

100263645
506977463

42) Entry notes

Rotation Receiver notes
Date Name bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Restreport

45) Receiver

46) Invoice check



19333355

BVE13384

20010355

MA/ 2020024788

2. példány

1-15 und 21+22, auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó tolli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMANIA </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.16		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP:516944			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelmű és szám Marks and Nos Kiemelések und Nummern		7 Darabszám Number of packages 7 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 40 PAL	
		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
		10 Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer	
		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 4280	
		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	
		Feladó, Sender, Absender	
		Pénznem, Currency, Währung	
		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x			
21 Alapított Established in Hatvan am 2020.12.16.		24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 12/16/2020	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug AB30CYK AB97CYK		23 A fuvarozó aláírása és megjegyzései Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr. 8 Jud ALBA ROMANIA Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)	

22 DIC 2020
 "ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

10355

MA/ 2020024788

4 példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó (től) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)													
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA, ROMANIA <i>Gianluca Andreu</i> </div>													
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)													
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.16		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer													
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:516944															
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3			
		40		PAL		KFZ-Zubehör				4280					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				4280		0			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvévő Consignee Empfänger					
				0											
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen											
21 Átvétel helye, időpontja Established in Ausgeföhrt in				Hatvan am on 2020.12.16.				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.				12/16/2020			
23 Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/57				23 Fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA, ROMANIA Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				Az átvévő aláírása és pecsétje Signature and stamp of consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Veleje Fahrzeug		Regisztrációs szám Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast											
		AB30CYK													
		AB97CYK													

22 DIC 2020

ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità